



**DECISIONE DI ESECUZIONE (UE) 2025/323 DELLA COMMISSIONE**

**dell'11 febbraio 2025**

**relativa ad alcune misure di emergenza contro l'afta epizootica in Germania e che abroga la decisione di esecuzione (UE) 2025/186**

*[notificata con il numero C(2025) 1015]*

**(Il testo in lingua tedesca è il solo facente fede)**

**(Testo rilevante ai fini del SEE)**

LA COMMISSIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto il regolamento (UE) 2016/429 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 2016, relativo alle malattie animali trasmissibili e che modifica e abroga taluni atti in materia di sanità animale («normativa in materia di sanità animale») <sup>(1)</sup>, in particolare l'articolo 259, paragrafo 1, lettera c),

considerando quanto segue:

- (1) L'afta epizootica è una malattia virale infettiva che colpisce i mammiferi dell'ordine degli artiodattili e può avere conseguenze gravi sulla popolazione animale interessata e sulla redditività dell'allevamento, perturbando i movimenti delle partite di tali animali e dei relativi prodotti all'interno dell'Unione e le esportazioni verso paesi terzi.
- (2) In caso di comparsa di un focolaio di afta epizootica in animali delle specie elencate sussiste un grave rischio di diffusione di tale malattia ad altri stabilimenti che detengono animali delle specie elencate.
- (3) Il regolamento delegato (UE) 2020/687 della Commissione <sup>(2)</sup> integra le norme relative al controllo di determinate malattie elencate per quanto riguarda le norme di cui all'articolo 9, paragrafo 1, lettere a), b) e c), del regolamento (UE) 2016/429 e le malattie definite come malattie di categoria A, B e C dal regolamento di esecuzione (UE) 2018/1882 della Commissione <sup>(3)</sup>. In particolare gli articoli 21 e 22 del regolamento delegato (UE) 2020/687 prevedono, in caso di presenza di un focolaio di una malattia di categoria A, compresa l'afta epizootica, l'istituzione di una zona soggetta a restrizioni e l'applicazione di determinate misure nella zona interessata. L'articolo 21, paragrafo 1, del medesimo regolamento delegato stabilisce che la zona soggetta a restrizioni comprende una zona di protezione, una zona di sorveglianza e, se necessario, ulteriori zone soggette a restrizioni attorno o adiacenti alle zone di protezione e di sorveglianza.
- (4) La decisione di esecuzione (UE) 2025/186 della Commissione <sup>(4)</sup>, adottata sulla base del regolamento (UE) 2016/429, stabilisce alcune misure di emergenza contro l'infezione da virus dell'afta epizootica in Germania, in risposta al focolaio confermato il 10 gennaio 2025 nel Land del Brandeburgo, in prossimità del confine del Land con quello di Berlino. Più in particolare, la decisione di esecuzione (UE) 2025/186 stabilisce che le zone di protezione e di sorveglianza che devono essere istituite dalla Germania nel Land del Brandeburgo conformemente al regolamento delegato (UE) 2020/687 in seguito alla comparsa di detto focolaio devono comprendere almeno le aree elencate nell'allegato della medesima decisione di esecuzione.

<sup>(1)</sup> GU L 84 del 31.3.2016, pag. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj>.

<sup>(2)</sup> Regolamento delegato (UE) 2020/687 della Commissione, del 17 dicembre 2019, che integra il regolamento (UE) 2016/429 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le norme relative alla prevenzione e al controllo di determinate malattie elencate (GU L 174 del 3.6.2020, pag. 64, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/687/oj>).

<sup>(3)</sup> Regolamento di esecuzione (UE) 2018/1882 della Commissione, del 3 dicembre 2018, relativo all'applicazione di determinate norme di prevenzione e controllo delle malattie alle categorie di malattie elencate e che stabilisce un elenco di specie e gruppi di specie che comportano un notevole rischio di diffusione di tali malattie elencate (GU L 308 del 4.12.2018, pag. 21, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2018/1882/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/1882/oj)).

<sup>(4)</sup> Decisione di esecuzione (UE) 2025/186 della Commissione, del 24 gennaio 2025, relativa ad alcune misure di emergenza contro l'afta epizootica in Germania e che abroga la decisione di esecuzione (UE) 2025/87 (GU L, 2025/186, 28.1.2025, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec\\_impl/2025/186/oj](http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/186/oj)).

- (5) Successivamente all'adozione della decisione (UE) 2025/186, le misure di emergenza da applicare in relazione alle zone soggette a restrizioni e il calendario della loro attuazione sono stati riveduti. Di conseguenza, la durata di tali misure deve essere prorogata. È quindi opportuno che le aree elencate come zone di protezione e di sorveglianza per la Germania siano definite in termini sia di spazio che di tempo nell'allegato I della presente decisione di esecuzione, al fine di prevenire la diffusione della malattia in Germania e al resto dell'Unione, nonché ai paesi terzi. Fare chiarezza sull'estensione precisa di tali aree e sulle misure da applicarvi, mediante un atto legislativo dell'Unione, è necessario anche per prevenire perturbazioni ingiustificate dei movimenti di animali e prodotti nell'Unione e verso paesi terzi.
- (6) Considerando inoltre che l'indagine epidemiologica in corso è ancora in fase di svolgimento da parte dell'autorità competente della Germania e in attesa della sua conclusione, e al fine di evitare perturbazioni ingiustificate per quanto riguarda i movimenti di animali e prodotti nell'Unione e verso paesi terzi, è opportuno applicare ulteriori misure, vale a dire quelle applicabili alle ulteriori zone soggette a restrizioni, di cui al regolamento delegato (UE) 2020/687, dopo la scadenza delle misure di emergenza nella zona di sorveglianza («misure ulteriori»). È opportuno che le misure ulteriori siano applicate in aree definite in termini sia di spazio che di tempo in relazione alle zone di protezione e sorveglianza previste come già ricordato.
- (7) Al fine quindi di prevenire inutili perturbazioni degli scambi all'interno dell'Unione ed evitare che paesi terzi impongano ostacoli ingiustificati agli scambi, è necessario ridefinire rapidamente a livello di Unione le misure applicabili nelle zone soggette a restrizioni per l'afta epizootica, incluse le zone di protezione e di sorveglianza, come anche prevedere misure ulteriori da applicare nei Länder di Berlino e del Brandeburgo in Germania, in collaborazione con tale Stato membro.
- (8) La decisione di esecuzione (UE) 2025/186 dovrebbe pertanto essere abrogata e sostituita dalla presente decisione.
- (9) Le misure di cui alla presente decisione sono conformi al parere del comitato permanente per le piante, gli animali, gli alimenti e i mangimi,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

#### *Articolo 1*

La Germania provvede affinché:

- a) siano immediatamente istituite dall'autorità competente di tale Stato membro zone soggette a restrizioni, comprendenti zone di protezione e di sorveglianza, a norma dell'articolo 21 del regolamento delegato (UE) 2020/687 e nel rispetto delle condizioni stabilite dal medesimo articolo;
- b) le zone di protezione e di sorveglianza di cui alla lettera a) comprendano almeno le aree elencate nell'allegato I della presente decisione;
- c) le misure da applicare obbligatoriamente nelle zone di protezione e di sorveglianza si applichino almeno fino ai termini di cui all'allegato I della presente decisione.

#### *Articolo 2*

La Germania applica le misure applicabili alle zone ulteriori soggette a restrizioni, come previsto dal regolamento delegato (UE) 2020/687, nell'area elencata nell'allegato II della presente decisione e fino ai termini ivi stabiliti.

#### *Articolo 3*

La decisione di esecuzione (UE) 2025/186 è abrogata.

*Articolo 4*

La Repubblica federale di Germania è destinataria della presente decisione.

Fatto a Bruxelles, l'11 febbraio 2025

*Per la Commissione*  
Olivér VÁRHELYI  
*Membro della Commissione*

## ALLEGATO I

**Zone soggette a restrizioni istituite attorno al focolaio confermato**

Numero di riferimento ADIS del focolaio	Aree istituite come zone di protezione e di sorveglianza, facenti parte delle zone soggette a restrizioni in Germania di cui all'articolo 1	Termine ultimo di applicazione
DE-FMD-2025-00001	<p><u>Zona di protezione relativa al focolaio DE-FMD-2025-00001:</u></p> <p>Brandenburg:</p> <p>Landkreis Märkisch-Oderland:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Gemeinde Hoppegarten mit der Gemarkung Hönow,</li> </ul> <p>Landkreis Barnim:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Gemeinde Ahrensfelde mit den Gemarkungen Eiche und Mehrow.</li> </ul> <p>Berlin:</p> <p>Teile des Bezirks Marzahn-Hellersdorf:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— nördlich begrenzt durch die Stadtgrenze entlang der Landsberger Chaussee später Berliner Straße bis zur Mahlsdorfer Straße,</li> <li>— östlich begrenzt von der Mahlsdorfer Straße südlich entlang der Stadtgrenze bis zur Riesaer Straße,</li> <li>— südlich begrenzt von der Riesaer Straße bis Alice-Salomon-Platz, weiter entlang der Hellersdorfer Straße bis zur Einmündung Neue Grottkauer Straße über Märkischer Garten/Feldberger Ring bis zum Fluss Neue Wuhle,</li> <li>— westlich begrenzt durch den Fluss Neue Wuhle in nördlicher Richtung bis Landsberger Allee/Stadtgrenze</li> </ul>	11.2.2025
	<p><u>Zona di sorveglianza relativa al focolaio DE-FMD-2025-00001:</u></p> <p>Brandenburg:</p> <p>Landkreis Märkisch-Oderland:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Gemeinde Hoppegarten den Gemarkungen Dahlwitz-Hoppegarten und Münchehofe,</li> <li>— Gemeinde Neuenhagen bei Berlin,</li> <li>— Gemeinde Fredersdorf-Vogelsdorf,</li> <li>— Gemeinde Petershagen/Eggersdorf,</li> <li>— Gemeinde Altlandsberg mit den Gemarkungen Altlandsberg, Bruchmühle, Buchholz und Wegendorf, Landkreis Barnim:</li> <li>— Gemeinde Ahrensfelde mit den Gemarkungen Ahrensfelde, Lindenberg und Blumberg,</li> <li>— Gemeinde Werneuchen mit den Gemarkungen Werneuchen, Krummensee, Seefeld und Löhme,</li> <li>— Gemeinde Panketal mit der Gemarkung Schwanebeck,</li> <li>— Stadt Bernau bei Berlin mit der Gemarkung Birkholz und der Ortslage Helenenau der Gemarkung Börnicke,</li> </ul> <p>Landkreis Oder-Spree:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Gemeinde Schöneiche bei Berlin mit der Gemarkung Schöneiche bei Berlin.</li> </ul>	11.2.2025

Numero di riferimento ADIS del focolaio	Aree istituite come zone di protezione e di sorveglianza, facenti parte delle zone soggette a restrizioni in Germania di cui all'articolo 1	Termine ultimo di applicazione
	<p>Berlin:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Bezirk Marzahn-Hellersdorf, sofern nicht bereits Teil der Schutzzone,</li> <li>— Bezirk Lichtenberg,</li> <li>— Teile des Bezirks Pankow, <ul style="list-style-type: none"> <li>— nördlich begrenzt vom Ingwäonenweg 32 Berlin, weiter Straße 73 bis Strömannstraße, Strömannstraße bis Straße 72, Straße 72 bis Alt Karow 51,</li> <li>— östlich begrenzt durch die Bezirksgrenze, ab Bernauer Straße Stadtgrenze,</li> <li>— südlich begrenzt von der Herbert Baum Straße bis Jüdischer Friedhof Weißensee, kompletter Jüdischer Friedhof Weißensee,</li> <li>— westlich begrenzt durch Alt Karow bis Straße 52, Straße 52 bis Straße 45, Straße 45 bis Straße 47, Straße 47 bis Karower Damm, Karower Damm bis Alt-Blankenburg, Alt Blankenburg bis Krugstege - Heinersdorfer Straße, Heinerstorf Straße bis Heinersdorfer Graben, Heinersdorfer Graben bis Muspelsteig, Muspelsteig bis Haakonweg, Haakonweg bis Darßer Straße, Darßer Straße bis Roelckestraße, Roelckestraße bis Rennbahnstraße, Rennbahnstraße bis Parkstraße, Parkstraße bis Berliner Straße, Berliner Straße bis Herbert-Baum Straße,</li> </ul> </li> <li>— Teile des Bezirks Treptow-Köpenick, <ul style="list-style-type: none"> <li>— nördlich begrenzt durch die Landesgrenze zu Brandenburg (Landkreis Märkisch-Oderland) sowie im nordwestlichen Verlauf durch die Bezirksgrenze zu Marzahn-Hellersdorf (Forstflächen Jagen 321 sowie Jagen 465),</li> <li>— südwestlich begrenzt von der Genovevastraße, dem Däumlingsweg sowie den Forstflächen Jagen 319 und 320,</li> <li>— südlich begrenzt durch die S- und Regional-Bahn Trasse,</li> <li>— südöstlich begrenzt durch die Schöneicher Straße, Schöneicher Landstraße sowie die Landesgrenze zu Brandenburg (Landkreis Oder-Spree).</li> </ul> </li> </ul>	
	<p><u>Zona di sorveglianza relativa al focolaio DE-FMD-2025-00001:</u></p> <p>Brandenburg:</p> <p>Landkreis Märkisch-Oderland:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Gemeinde Hoppegarten mit den Gemarkungen Hönow, Dahlwitz-Hoppegarten und Münchehofe,</li> <li>— Gemeinde Neuenhagen bei Berlin,</li> <li>— Gemeinde Fredersdorf-Vogelsdorf,</li> <li>— Gemeinde Petershagen/Eggersdorf,</li> <li>— Gemeinde Altlandsberg mit den Gemarkungen Altlandsberg, Bruchmühle, Buchholz und Wegendorf,</li> </ul> <p>Landkreis Barnim:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Gemeinde Ahrensfelde mit den Gemarkungen Eiche, Mehrow, Ahrensfelde, Lindenberg und Blumberg,</li> <li>— Gemeinde Werneuchen mit den Gemarkungen Werneuchen, Krummensee, Seefeld und Löhme,</li> </ul>	<p>Dal 12.2.2025 al 24.2.2025</p>

Numero di riferimento ADIS del focolaio	Aree istituite come zone di protezione e di sorveglianza, facenti parte delle zone soggette a restrizioni in Germania di cui all'articolo 1	Termine ultimo di applicazione
	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Gemeinde Panketal mit der Gemarkung Schwanebeck,</li> <li>— Stadt Bernau bei Berlin mit der Gemarkung Birkholz und der Ortslage Helenenau der Gemarkung Börnicke,</li> </ul> <p>Landkreis Oder-Spree:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Gemeinde Schöneiche bei Berlin mit der Gemarkung Schöneiche bei Berlin,</li> </ul> <p>Berlin:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Bezirk Marzahn-Hellersdorf,</li> <li>— Bezirk Lichtenberg,</li> <li>— Teile des Bezirks Pankow, <ul style="list-style-type: none"> <li>— nördlich begrenzt vom Ingwäonenweg 32 Berlin, weiter Straße 73 bis Strömannstraße, Strömannstraße bis Straße 72, Straße 72 bis Alt Karow 51,</li> <li>— östlich begrenzt durch die Bezirksgrenze, ab Bernauer Straße Stadtgrenze,</li> <li>— südlich begrenzt von der Herbert Baum Straße bis Jüdischer Friedhof Weißensee, kompletter Jüdischer Friedhof Weißensee,</li> <li>— westlich begrenzt durch Alt Karow bis Straße 52, Straße 52 bis Straße 45, Straße 45 bis Straße 47, Straße 47 bis Karower Damm, Karower Damm bis Alt-Blankenburg, Alt Blankenburg bis Krugstege - Heinersdorfer Straße, Heinerstdorfer Straße bis Heinersdorfer Graben, Heinersdorfer Graben bis Muspelsteig, Muspelsteig bis Haakonweg, Haakonweg bis Darßer Straße, Darßer Straße bis Roelckestraße, Roelckestraße bis Rennbahnstraße, Rennbahnstraße bis Parkstraße, Parkstraße bis Berliner Straße, Berliner Straße bis Herbert-Baum Straße,</li> </ul> </li> <li>— Teile des Bezirks Treptow-Köpenick, <ul style="list-style-type: none"> <li>— nördlich begrenzt durch die Landesgrenze zu Brandenburg (Landkreis Märkisch-Oderland) sowie im nordwestlichen Verlauf durch die Bezirksgrenze zu Marzahn-Hellersdorf (Forstflächen Jagen 321 sowie Jagen 465),</li> <li>— südwestlich begrenzt von der Genovevastraße, dem Däumlingsweg sowie den Forstflächen Jagen 319 und 320,</li> <li>— südlich begrenzt durch die S- und Regional-Bahn Trasse,</li> <li>— südöstlich begrenzt durch die Schöneicher Straße, Schöneicher Landstraße sowie die Landesgrenze zu Brandenburg (Landkreis Oder-Spree)</li> </ul> </li> </ul>	

## ALLEGATO II

Descrizione dell'area di cui all'articolo 2	Termine ultimo di applicazione
<p>Brandenburg:</p> <p>Diejenigen Teile des Bundeslands Brandenburg, die innerhalb eines Umkreises von sechs Kilometern um folgende ETRS89-Koordinaten liegen: Breitengrad 52.563232, Längengrad 13.634274.</p> <p>Landkreis Märkisch-Oderland:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Gemeinde Hoppegarten mit der Gemarkung Hönow und Teilen der Gemarkung Dahlwitz-Hoppegarten,</li> <li>— Gemeinde Neuenhagen bei Berlin mit Teilen der Gemarkung Neuenhagen bei Berlin,</li> <li>— Gemeinde Altlandsberg mit Teilen der Gemarkung Altlandsberg,</li> </ul> <p>Landkreis Barnim:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Gemeinde Ahrensfelde mit den Gemarkungen Eiche und Mehrow sowie mit Teilen der Gemarkungen Ahrensfelde und Blumberg,</li> <li>— Gemeinde Werneuchen mit Teilen der Gemarkungen Krummensee und Seefeld,</li> <li>— Gemeinde Panketal mit Teilen der Gemarkung Schwanebeck,</li> </ul> <p>Berlin:</p> <p>Bezirk Lichtenberg:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Im Osten: Landesgrenze Berlin-Brandenburg, bzw. Bezirksgrenze zum Bezirk Marzahn-Hellersdorf,</li> <li>— Im Norden: Landesgrenze Berlin-Brandenburg,</li> <li>— Im Westen: Entlang des Gleisverlaufs der S-Bahnlinie 75 von S Pölchaustr. Richtung Blankenburg folgend,</li> <li>— Im Süden: Bezirksgrenze zu Marzahn Hellersdorf,</li> </ul> <p>Bezirk Marzahn-Hellersdorf:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Im Norden: Beginnend S-Bahnhof Gehrenseestr. der Hohenschönhauser Str. und dann der Ahrensfelder Chaussee als Bezirksgrenze in Richtung Norden folgend bis Kreuzung Märkische Allee/Landesgrenze, dann weiter auf der Landesgrenze nach Süden bis Landsberger Allee, weiter nach Osten über Landsberger Chaussee und Berliner Str. bis zur Mahlsdorfer Str.,</li> <li>— Im Osten: Von der Mahlsdorfer Str. südlich entlang der Stadtgrenze bis zur Riesaer Str.,</li> <li>— Im Süden: Von der Riesaer Str. bis Alice-Salomon-Platz, weiter entlang der Hellersdorfer Straße bis zur Einmündung Cecilienstr., weiter auf der Celilienstr. bis Blumberger Damm, dann dem Blumberger Damm nördlich folgend bis Kreuzung Landsberger Allee, der Landsberger Allee westlich folgend bis Bezirksgrenze S-Bahnlinie 75,</li> <li>— Im Westen: S-Bahnlinie 75 von der Landsberger Allee entlang Bezirksgrenze bis S-Bahnhof Gehrenseestr</li> </ul>	<p>Dal 25.2.2025 all'11.4.2025</p>